

豪龙
崛起
的
鹰
杖

周晓萌

关小芳 译

河南人民出版社

尼公司
总裁

盛田昭夫

381688

美术设计
寒石

ISBN 7—215—00343—4/I·43

定价 2.05 元

F279.313
28

索尼公司总裁 盛田昭夫 自传

索尼公司 总裁 盛田昭夫 自传



索尼崛起的魔杖

索尼公司总裁盛田昭夫自传

周晓萌 关晓芳 译

责任编辑 管黔秋

河南人民出版社出版

河南省修武县印刷厂印刷

河南省新华书店发行

787×1092毫米 32开本 5.875印张 116千字

1988年12月第1版 1988年12月第1次印刷

印数1—3,150册

ISBN 7—215—00343—4/I·43

定价 2.05 元

内 容 提 要

本书是著名的日本索尼股份有限公司创始人、现总裁盛田昭夫的自传。

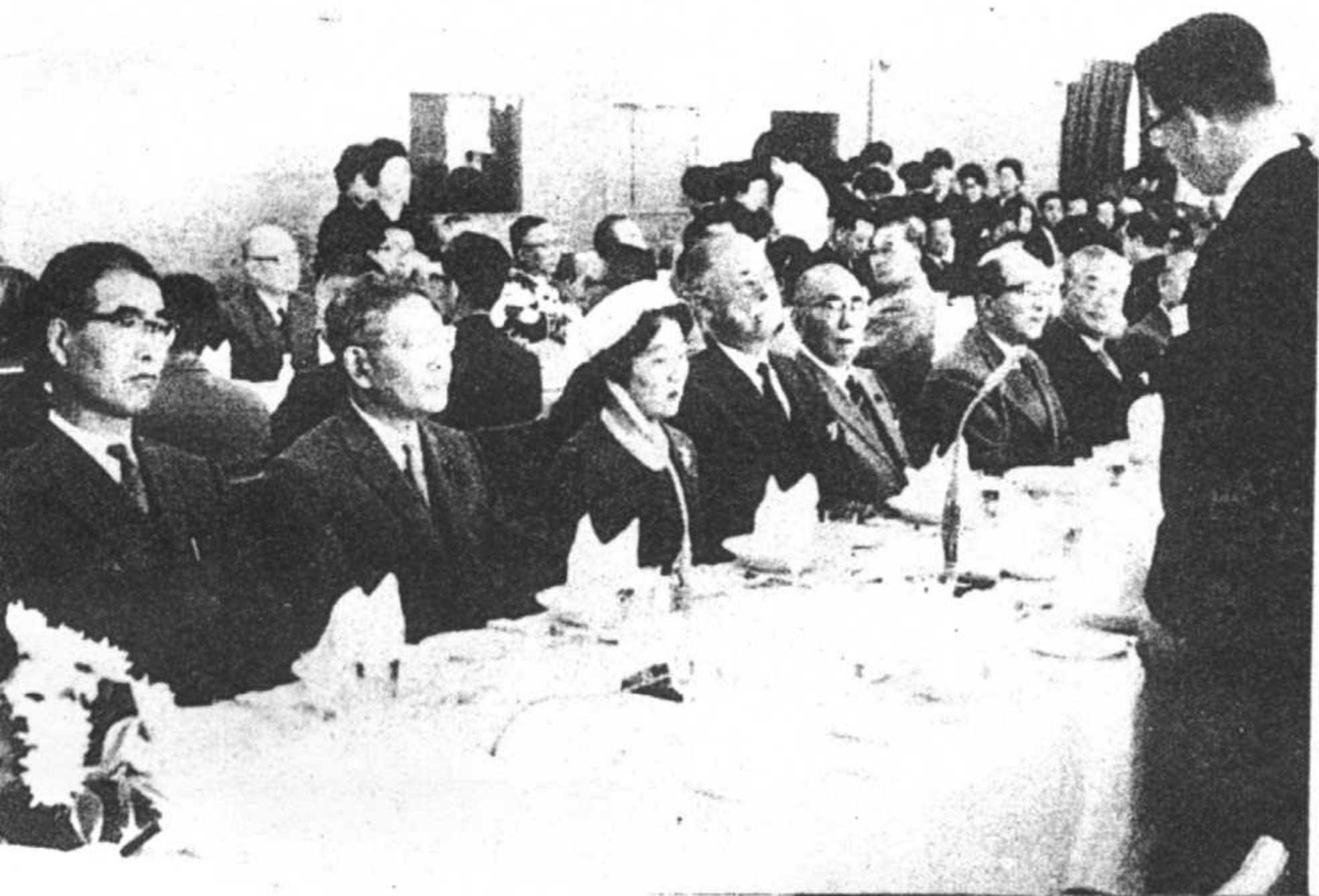
公司创办时，资金短缺，条件很差。但是他们及时捕捉市场信息，生产大厂家不屑一顾的电器零部件，使公司站住了脚。经过二三十年的奋斗，索尼公司终于成了与“日立”、“丰田”、“三菱”等跨国公司齐名的大企业。

书中作者用生动的事例阐明了自己的经营哲学和管理方法，介绍了如何使产品打入国际市场、怎样与外国商人打交道的经验，并对中国的现代化提出了自己的看法。本书出版后，不到半年便被译成17种文字，在10多个国家出版发行，是一本颇受欢迎的世界性畅销书。

1 未试制成功的电饭锅（1955年）。

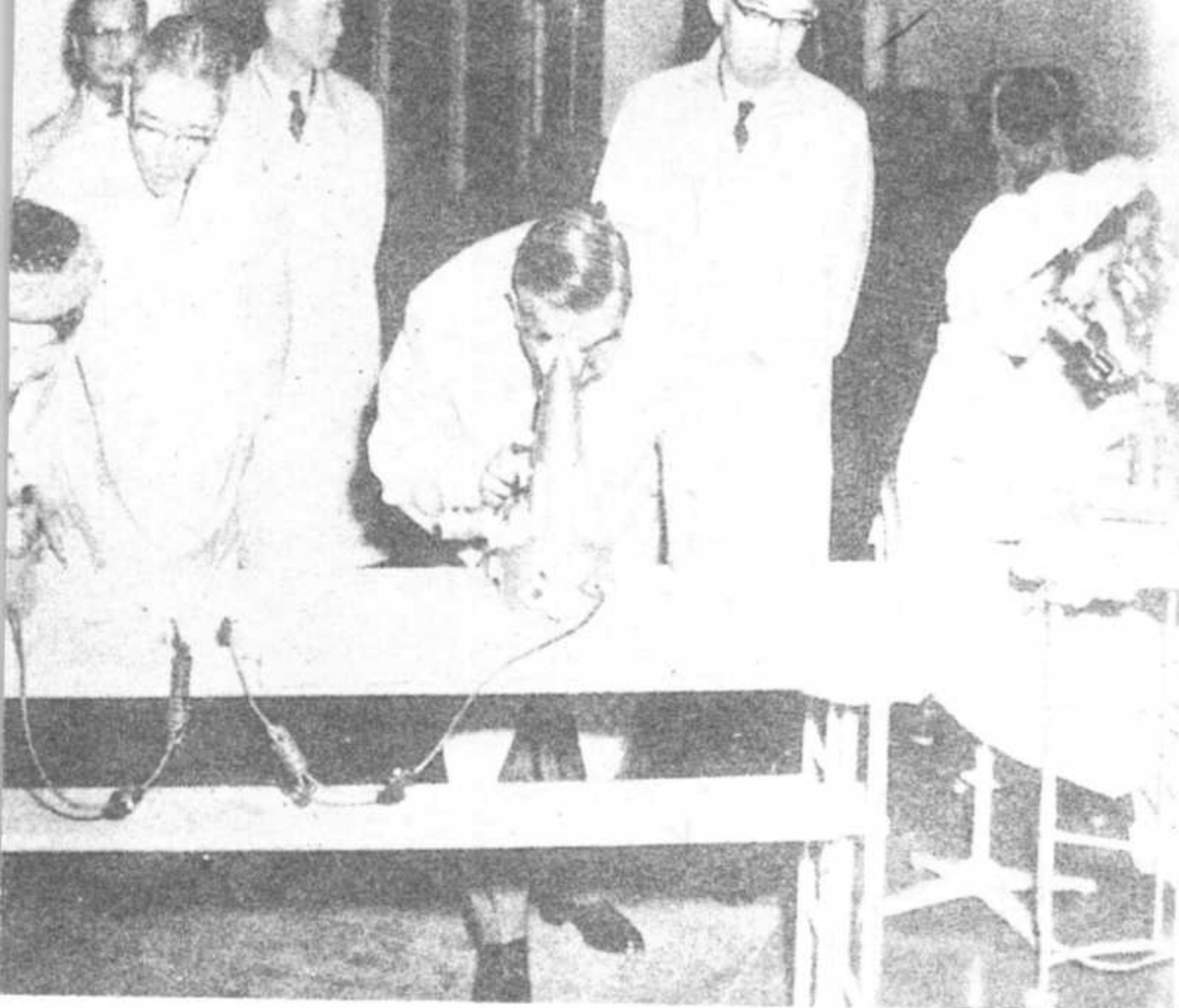


2 井深先生在公司成立15周年庆祝会上致词。
前排左起：茅诚司、池田勇人首相、秩父宫妃、
小泉信三、石桥湛山、小坂善太郎。盛田当时被罢
工纠察队堵在总公司未能出席，椅子空着（1961年
高轮王子饭店）。

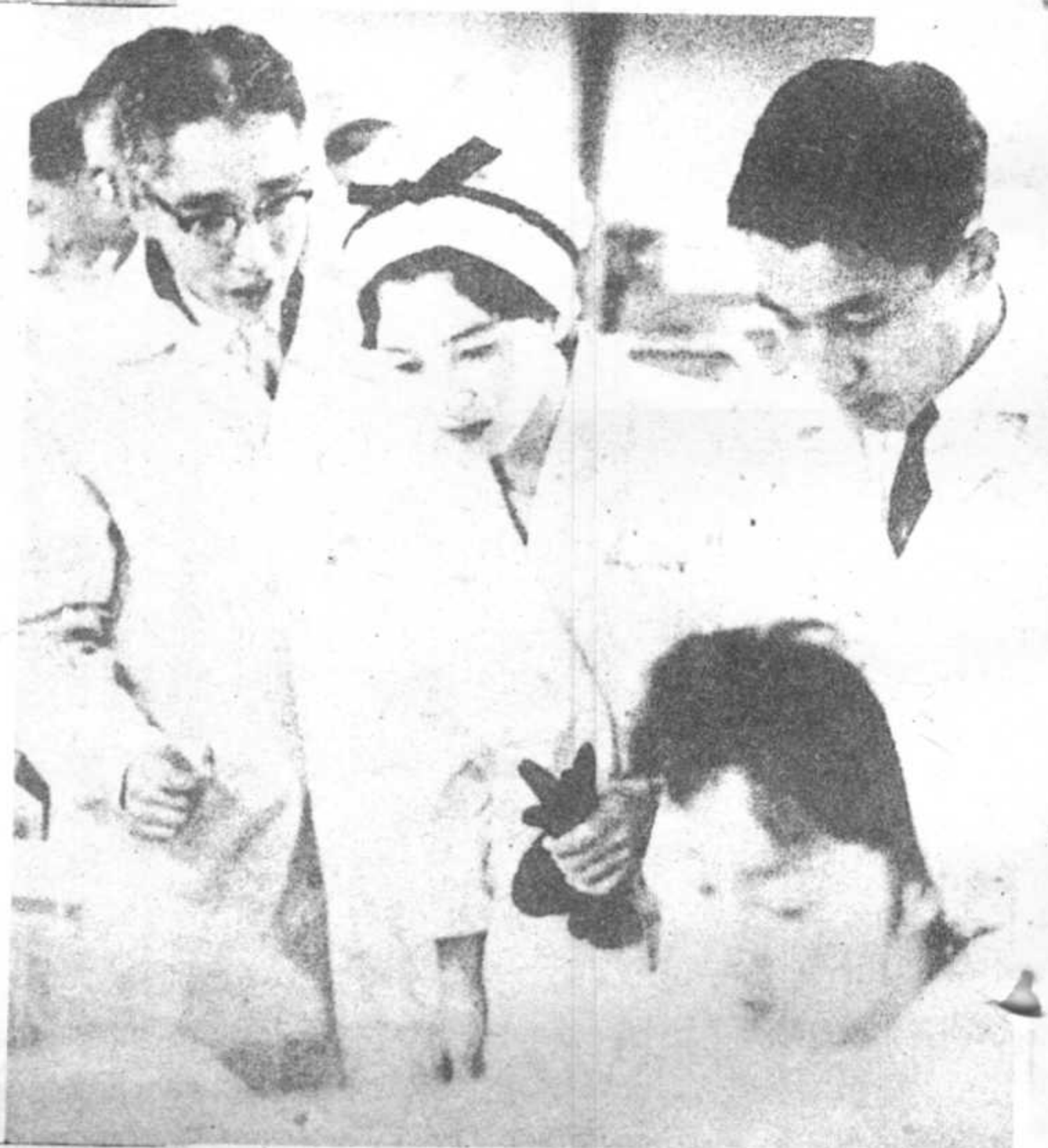


3 盛田和他的美国恩人爱德华·罗西尼律师
（1973年）。





4 天皇夫妇视察索尼总公司的半导体工场。
后排右起：井深、岩间、仓桥（1962年）。



5 皇太子夫妇视察半导体工厂（1960年）。



6 英国查尔斯王子出席索尼·布里简特工厂的开工典礼，并参观工厂（1974年）。



7 英国爱丁堡公爵在英国皇家艺术学院授与盛田阿尔伯特勋章（1982年）。



8 亨利·基辛格博士参观索尼总公司开发部（1983年）。



9 戴安娜王妃出席索尼·布里简特显管工厂开工典礼并戴着索尼公司的防护帽和防护眼镜。



10 盛田与赫尔伯特·冯·卡拉杨在一起。卡拉杨手中的的是袖珍唱片（1986年）。



11 盛田与邓小平就中国的现代化交换看法（1979年在人民大会堂）。



12 里根总统在白宫接见盛田。右起：副总统布什、国务卿舒尔茨（被里根挡住）、总统顾问密斯、国家安全委员会助理波音德克斯塔、村角代理大使、户崎诚喜伊藤忠会长（1984年）。

译者的话

“索尼”这个在日本战后一片废墟上白手起家的公司，在短短的二三十年内就一跃成为与日立、丰田、三菱等有上百年历史的跨国公司齐名的大企业。它不仅是日本各大企业中率先卓有成效地进入欧美市场并长年保持优势的一家公司，还是第一家在美国发行股票进行资本输出的日本企业。如今，索尼公司不仅在欧美各国设有分公司，建有工厂，而且产品遍布世界各地。

作为索尼创始人之一、今日索尼之总裁的盛田昭夫，他的一生与索尼息息相关，可以说没有第二个比盛田昭夫更了解索尼的人了。本书就是盛田昭夫以自己的亲身经历，来叙述“索尼人”如何以“开发出走在时代前列、具有独创性的新产品”为己任，艰苦创业，苦心经营，使企业不断发展壮大的。

盛田昭夫1921年生于日本爱知县，是家中的长子。1946年他放弃家业继承权，与井深大一起共创索尼公司的前身——东京通信工业公

司，任董事。1958年公司正式更名为“索尼股份有限公司”。1959年盛田出任索尼公司副总经理，1971年任总经理，1976年任公司总裁至今。此外他还兼任摩根银行国际咨询委员会委员和一些欧美企业的顾问，是日美贤人会、日美经济咨询委员会成员，也是日本为数不多的著名的国际派大经营家，现任经团联副会长。他的才干和经营风格颇受欧美各界人士的赞赏。美国总统里根、英国查尔斯王子、美国国务卿舒尔茨、前国防部长温伯格、前国务卿基辛格以及世界著名大指挥家卡拉扬等都与他交往甚密。

工程师出身的盛田昭夫自和井深大共建公司之日起，就把新技术的开发和新产品的研制作奋斗追求的目标。他们不断采用新技术、新设备和新的工艺流程，使产品不间断地更新换代，树立索尼产品的“高级形象”，从而引导消费新潮流，使公司在激烈的竞争中立于不败之地。在公司内部，他注重培养雇员与企业共命运的意识，把公司里的每一个雇员都作为“索尼家庭”里受尊敬的一员看待，激发他们的工作欲望和为索尼献身的精神。在用人问题上，他一反日本只重学历，不看能力的传统，强调重视实际工作能力和挖掘人的潜在能力，尽可能发挥每一个人的特长，并且创造各种有利条件和和谐的气氛，使有真本领的专业技术人员充分发挥他们的聪明才智。在产品销售上，他独辟蹊径，采取一系列行之有效的方法，如在世界各地设立索尼产品陈列室、建立产销联络网，直接巡访零售店等，及时传递反馈市场信息。

书中盛田昭夫就日本式经营与美国式经营的不同点发表

了自己的看法。对美国企业只追求短期利益，无视雇员的尊严，把雇员当作为企业挣得巨额利润的工具的作法很不以为然。他提出，经营企业不纯粹是为了赚钱，还负有一定的社会责任。握有企业生杀大权的是雇员，雇员才是企业真正的主人。对如何进入海外市场，怎样与外国商人巧妙周旋，作者在书中也作了精辟论述。

作为一个国际派大经营家，盛田昭夫对中国当前的改革也十分关注。1979年他来北京拜会邓小平同志时，就中国的现代化进程提出了友好、善意的忠告，其中不乏独到、新颖的见解。

有人说盛田昭夫是个幸运儿，也有人说索尼的成功不过是运气和机遇使然，对此我们不敢苟同。

诚然日本战后百废待兴，百业待举的特殊历史背景和美国占领军进行的推进日本民主化进程的改革，为索尼这样新型公司的起飞创造了机会和条件。索尼公司能在竞争激烈的日本社会中生存下来，并发展到今天这样巨大的规模，说明了什么呢？我们认为除了他们能审时度势、迅速敏捷地抓住良好的时机外，跟索尼公司的经营哲学、经营管理方式以及盛田昭夫出色的经营才能和用人之道是分不开的。

今天，改革的浪潮席卷整个中国大地，开放搞活的政策为企业带来了新的希望和生机。肩负历史重任的中国企业家们，一定也想创建出为世人瞩目的业绩，为中国的四个现代化添光彩。我们相信《索尼崛起的魔杖》将会给您启迪和帮助。

《索尼崛起的魔杖》是根据日本著名记者下村满子和盛田昭夫本人一起合作撰写的日文版《MADE IN JAPAN》（即《日本制造》）一书翻译的。《MADE IN JAPAN》自1987年1月26日发行第一版到同年2月20日，不到一个月的时间内就重印了三次，在半年的时间里就被译成17种文字，在40多个国家中出版发行，是一本非常受欢迎的世界性畅销书。

《索尼崛起的魔杖》对原书的部分章节作了删节，在结构安排以及各章、节标题上也做了一些改动。

另外，在本书的翻译过程中，我们得到了郑州大学教师颜立祥的大力支持和帮助，在此深表感谢。

1988年7月

目 录

译者的话.....	1
-----------	---

第 一 章 成 长

I、少年时代.....	1
II、海军生活.....	10
III、停战.....	20

第 二 章

和平带来了新的人生

I、放弃继承权，投入新事业.....	24
II、开发磁带录音机.....	33
III、起诉美国的火厂家.....	39
IV、用“拳头”产品打入世界市场.....	47
V、“SONY”的诞生.....	50

第 三 章

登上世界贸易舞台

I、用新产品引导消费者的消费.....	55
II、进入美国市场.....	63
III、率先进入美国的股票市场.....	72

IV、全家移居美国.....	76
V、从音频产品到视频产品.....	85
VI、走遍全球.....	88
VII、跻身于欧洲市场.....	93

第四章

经营——企业就是家

I、企业的成功在于人.....	99
II、共同负责和协调精神.....	112
III、生产技术、产品计划、市场销售三位一体.....	120

第五章

美国式和日本式

I、有损于信赖关系的法律万能主义社会.....	130
II、“石墙”和“砖墙”.....	142
III、独断与广开言路.....	147

第六章

竞争——日本企业的动力

I、严峻的国内市场竞争提高了企业的国际竞争能力... 154	154
II、产品的发展方向——“轻、薄、短、小”.....	159
III、向中国的现代化进言.....	164
IV、竞争和自动限制.....	169
V、生产技术——生存的手段.....	174

第一章

成 长

I 少年时代

离工业城市名古屋不远的知多半岛上有个小铃谷村（现常滑市），那就是我的故乡。我们盛田家世代经营酿酒坊，从300年前就开始酿造“子日松”这个牌子的酒，同时还酿制日本食品中必不可少的豆酱和酱油。

从幼年时代起，我就知道盛田家是个有来历的门第。父亲的曾祖父——第十一代久佐门（乳名盛田命祺）是个非常乐于接受新事物、新观念的人。明治初期，日本刚刚结束200年的闭关自守，向世界开放门户，他就请来法国人，指导种植葡萄酿制葡萄酒。后因虫害蔓延，只好将葡萄树全部毁掉了，然而他毫不气馁。尽管酿制葡萄酒的计划失败了，可盛田家祖传下来的事业——酿造酱油和酒（日本酒）却获得了成功，1900年它们被送往巴黎参加万国博览会的展出，其中之一荣获了金质奖。此外，他一生好善乐施，热心于社会公共事业。人

们为了纪念和表彰他，于1918年（大正7年），也就是他去世后的第24年在小铃谷为他塑了一尊铜像。

盛田家族中还有许多艺术爱好家和文化人。我的祖父和曾祖父就是很有鉴赏力的收藏家。他们热衷于收藏日本和中国的工艺美术品，象高级的陶瓷器皿、茶道用具、精美的家具、绘画都在他们的收藏范围之内。他们二人一生花费了相当多的时间和财产来支持公共事业，扶持艺术家、工艺家及画商。

我父亲是个有才干的实业家，当他以长子的身份继承盛田合资公司时，正是事业陷入困境的时期。由于祖父、曾祖父几代家长都沉醉于对美的鉴赏和追求中，所以家业荒废，盛田合资公司在衰退的路上走得越来越远。当时父亲正在东京的庆兴大学攻读理财专业。面对濒临倒闭的公司，父亲想：自己必须中断学业，尽管这不是自己的本意，但这是关系到盛田家将来的大事。于是他回到故乡，着手公司的重建。

当时，父亲没有一个可以依靠的人，全靠他自己。父亲卖掉了祖父收藏的好多艺术品来偿还公司的债务，重建闲置在那儿的工厂。说起来真有意思，万没料到这些使家道败落的东西，却又在重振家业中帮了大忙，甚至可以说是起了决定性的作用。父亲变卖的许多财宝中，有三个是被看作传家宝的珍品，那是中国的挂轴和青铜镜，还有一个是弥生时代的翡翠月牙玉。父亲知道这些具有特殊意义的东西对祖父来讲是多么重要，因此他决定，只要家境允许就立刻把它们赎回来。事实上，几年后，这三件“宝物”确实又都“物归原